

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
PO Box 1408 , Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
P.O. Box 1408, Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3C 2Z1

Title - Sujet Mechanical - Records Room	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21520-130008/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client CSC	Date 2013-04-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-202-8492	
File No. - N° de dossier PWZ-2-35370 (202)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-15	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Thompson, Valerie	Buyer Id - Id de l'acheteur pwz202
Telephone No. - N° de téléphone (204) 983-2372 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES

En raison des conditions existantes du site les dates de la visite des lieux et la clôture doivent être changées.

PROLONGEMENT DU DÉLAI:

Veuillez être avisé que la date de réception des soumission initialement prévue pour le 02 mai 2013 **est prolongé à 14:00 HAC, 15 mai, 2013.**

SUPPRIMER IP03 du site Visitez initialement prévue pour 25 avril, 2013 à 14h00 HNC et **INSÉRER** le texte suivant:

IP03 VISITE DES LIEUX

Une visite facultative des lieux est fixée au **mardi, 07 mai 2013, à 14 h, HNC.** Les soumissionnaires intéressés doivent se réunir à la salle A-3 Buffalo du Pénitencier de la Saskatchewan. Des autorisations de sécurité obtenues à l'avance sont nécessaires. Prière de communiquer avec Jary Mitchell à Jary.Mitchell@csc-scc.gc.ca pour recevoir les formulaires et l'information. Les soumissionnaires qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent se présenter à la date et à l'heure précisées ne se verront pas offrir un autre rendez-vous pour visiter les lieux. Il n'y aura aucune exception.